

СПОГОДБА за приемане на еднакви технически предписания за колесни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесни превозни средства, и на условия за взаимно признаване на Одобрения, издавани на основата на тези предписания*

Ратифицирана със закон, приет от 38-о Народно събрание на 20.10.1999 г. - ДВ, бр. 95 от 2.11.1999 г. Издадена от Министерството на транспорта, обн., ДВ, бр. 1 от 4.01.2000 г., в сила от 21.01.2000 г.

Въведение

Договарящите се страни, приемайки решение за изменения и допълнения в спогодбата за приемане на еднакви условия за одобряване и взаимно признаване на одобрения за моторни превозни средства, оборудване и части, подписана в Женева на 20 март 1958 г., и

в желанието си да определят еднакви технически предписания, на които трябва да отговарят определени колесни превозни средства, оборудване и части, за да бъдат използвани в техните страни,

в желанието си да се приемат, когато е възможно, тези технически предписания в техните страни, и,

в желанието си да улеснят използването в техните страни на превозни средства, оборудване и части, одобрени съгласно тези предписания от компетентните органи на друга договаряща страна,

се договориха за следното:

Член 1

1. Договарящите страни учредяват чрез административния комитет, включващ всички договарящи страни, в съответствие с процедурния ред, посочен в приложение № 1, и въз основа на следващите членове и алинеи, правила за колесни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесни превозни средства. При необходимост техническите изисквания ще включват алтернативни варианти и при възможност ще бъдат насочвани към експлоатационни характеристики и ще включват методи за изпитване. Условията за предоставяне на типово одобрение и тяхното взаимно признаване ще бъдат включени за използването им от тези договарящи страни, които решат да приемат тези правила чрез типово одобрение.

За целите на тази спогодба:

терминът "колесни превозни средства, оборудване и части" обхваща всички колесни превозни средства, оборудване и части, характеристиките на които оказват влияние на безопасността на движението, опазване на околната среда и икономия на енергия;

терминът "типово одобрение според регламента" означава административна процедура, чрез която компетентните органи на договарящите страни след провеждане на необходимите проверки удостоверяват, че превозното средство, оборудване и части, предоставени от производителя, отговарят на предписанията на даден регламент; впоследствие производителят удостоверява, че всяко появило се на пазара превозно средство, оборудване и части са били произведени в пълно съответствие с одобрения продукт.

За прилагането на регламентите може да има различни административни процедури, алтернативни на типовото одобрение. Единственият всеобщо известен алтернативен метод, прилаган в някои страни - членки на Икономическата комисия за Европа, е методът на самоудоверяване, посредством който производителят удостоверява, без каквто и да е предварителен административен контрол, че всеки появил се на пазара продукт отговаря на изискванията на даден регламент; чрез избирателна проверка на пазара компетентните административни органи могат да проверят дали самоудоверените продукти съответстват на изискванията

на даден регламент.

2. В състава на административния комитет влизат всички договарящи страни в съответствие с процедурните изисквания, посочени в приложение № 1. След уточняване на регламент в съответствие с процедурата, посочена в приложение № 1, административният комитет го препраща на генералния секретар на Организацията на обединените нации, наричан "генерален секретар". След това генералният секретар възможно най-бързо уведомява писмено договарящите страни за този регламент.

Регламентът се счита за приет, освен ако в срок от шест месеца от уведомлението на генералния секретар за него повече от една трета от договарящите страни по време на уведомлението информират генералния секретар за своето несъгласие с този регламент.

Регламентът обхваща следното:

- а) колесни превозни средства, оборудване или части;
- б) технически изисквания, които при необходимост могат да включват алтернативни варианти;
- в) методи за изпитване, чрез които да се демонстрират всякакви експлоатационни изисквания;
- г) условия за даване на типово одобрение и тяхното взаимно признаване, включително всякаква одобрена маркировка и условия, осигуряващи съответствието на продукцията;
- д) дата(и), на която регламентът влиза в сила.

Регламентът може при необходимост да включва позовавания на лаборатории, акредитирани от компетентни органи, в които трябва да се провеждат приемни изпитания на типове колесни превозни средства, оборудване или части, представени за одобрение.

3. След приемане на регламент генералният секретар уведомява писмено, възможно най-бързо, всички договарящи страни, отбелязвайки кои от договарящите страни са изразили несъгласие и за кои от тях регламентът не влиза в сила.

4. Приетият регламент влиза в сила на определената дата (дати), посочена в него, като регламент, приложен към тази спогодба, за всички договарящи страни, които не са уведомили за своето несъгласие.

5. При депозиране на документа за присъединяване всяка нова договаряща страна може да декларира, че тя не се обвързва с определени правила, приложени към тази спогодба, или че тя не е обвързана с нито едно от тях. Ако в този момент се провежда процедурата, предвидена в т. 2, 3 и 4 от този член, относно някой проект за регламент или приет регламент, генералният секретар изпраща този проект или приет регламент на новата договаряща страна и той влиза в сила като регламент за новата договаряща страна само при условията, посочени в т. 4 от този член. Генералният секретар уведомява писмено всички договарящи страни за датата на влизането в сила. Генералният секретар трябва също така да им съобщи за всички декларации за неприлагането на някои регламенти, които всяка договаряща страна може да направи в съответствие с условията на тази точка.

6. Всяка договаряща страна, прилагаща регламент, може всеки момент с предизвестие от една година да уведоми генералния секретар за това, че нейната администрация възнамерява да прекрати неговото прилагане. Генералният секретар изпраща писменото уведомление до другите договарящи страни.

Дадените одобрения са валидни до момента на оттеглянето им.

Ако договаряща страна прекрати да издава одобрения на основание даден регламент, тя:

осигурява подходящ надзор върху съответствието на произведените продукти, по отношение на които е предоставяла преди това типово одобрение;

предприема необходимите действия, посочени в чл. 4 , когато е информирана за несъответствия от някоя договаряща страна, продължаваща да прилага регламента;

продължава да уведомява компетентните органи на другите договарящи страни за оттегляне на одобренията, както е посочено в чл. 5 ;

продължава да предоставя удължения на съществуващите одобрения.

7. Всяка договаряща страна, неприлагаща регламент, може всеки момент да уведоми генералния секретар, че възнамерява да го прилага занапред, впоследствие регламентът влиза в сила за тази страна на шестдесетия ден след писменото уведомяване. Генералният секретар уведомява писмено всички договарящи страни за всяко влизане в сила на регламент по отношение на нова договаряща страна в съответствие с изискването на тази точка.

8. Договарящите страни, за които е в сила регламент, ще бъдат назовавани "договарящи страни, прилагащи регламент".

Член 2

Всяка договаряща страна, прилагаща регламенти основно чрез типово одобрение, предоставя типови одобрения и одобрени маркировки, описани в който и да е регламент за видове колесни превозни средства, оборудване или части, за които се отнася даден регламент, при условие че тя притежава техническа компетентност и е удовлетворена от мерките, осигуряващи съответствие на продукта с одобрения тип, както е предвидено в приложение № 2. Всяка договаряща страна, прилагаща регламент чрез типово одобряване, отказва типови одобрения и одобрени маркировки, за които се отнася даден регламент, ако споменатите по-горе условия не са изпълнени.

Член 3

Колесни превозни средства, оборудване и части, за които договаряща страна е издала типови одобрения в съответствие с чл. 2 от тази спогодба и изработени както на територията на договаряща страна, прилагаща съответния регламент, така и в друга страна, посочена от договаряща страна, която надлежно е одобрила видовете колесни превозни средства, оборудване или части, се считат за съгласувани със законите на всички договарящи страни, прилагащи споменатия регламент чрез типово одобрение.

Член 4

Ако компетентните органи на договаряща страна, прилагаща регламент чрез типово одобрение, открие, че някои колесни превозни средства, оборудване или части, имащи маркировка за одобрение, издадена съгласно указан регламент от една от договарящите страни, не са съобразени с одобрените типове, те уведомяват компетентните органи на договарящата страна, която е издала одобрението. Тази договаряща страна взема необходимите мерки за привеждане на тези продукти в съответствие с одобрените типове и уведомява другите договарящи страни, прилагащи регламент чрез типово одобрение, за приетите от нея мерки, които могат да включват при необходимост оттегляне на одобрението. При наличие на възможна заплаха за безопасността на движението или околната среда и след получаване на информация за несъответствие с одобрения тип (типове) договарящата страна, която е издала одобрението, информира за това всички други договарящи страни за ситуацията. Договарящите страни могат да забранят на своя територия продажбата и използването на такива колесни превозни средства, оборудване или части.

Член 5

Компетентните органи на всяка договаряща страна, прилагаща регламенти чрез типово одобрение, ежемесечно изпращат на компетентните органи на другите договарящи страни списък на колесните превозни средства, оборудване или части, за които е отказала или е оттеглила одобрения за този месец; освен това, след получаване на запитване от компетентен орган на друга договаряща страна, прилагаща регламент чрез типово одобрение, незабавно изпраща на този компетентен орган цялата налична информация в обосновка на своето решение да даде, откаже да даде или оттегли одобрение на колесно превозно средство, оборудване или части

на основание на този регламент.

Член 6

1. Страните - членки на икономическата комисия за Европа, страните, допуснати до комисията с консултативни правомощия съгласно т. 8 от компетенциите на комисията, и регионалните организации за икономическа интеграция, създадени от държавите - членки на Икономическата комисия за Европа, на които техните държави членки са дали пълномощия по въпросите, обхванати в тази спогодба, включително пълномощия да вземат решения, имащи задължителна сила за техните държави членки, могат да станат договарящи страни в тази спогодба.

За определяне броя на гласовете, посочени в чл. 1, т. 2 и в чл. 12, т. 2, регионалните организации за икономическа интеграция гласуват с броя на гласовете на техните държави членки, които са членове в Икономическата комисия за Европа.

2. Страните - членки на Организацията на обединените нации, които могат да участват в някои видове дейности на Икономическата комисия за Европа в съответствие с т. 11 от компетенцията на комисията и регионалните организации за икономическа интеграция на такива страни, на които техните държави членки са им предоставили пълномощия по въпросите, обхванати в тази спогодба, включително пълномощия да вземат решения, имащи задължителна сила за техните държави членки, могат да станат договарящи страни в тази спогодба.

За определяне броя на гласовете, посочени в чл. 1, т. 2 и в чл. 12, т. 2, регионалните организации за икономическа интеграция гласуват с броя на гласовете на техните държави членки, представени в Организацията на обединените нации.

3. Присъединяването към изменената и допълнена спогодба на новите договарящи страни, които не са страни по спогодбата от 1958 г., се осъществява чрез депозиране на съответния документ при генералния секретар след влизане в сила на изменената и допълнена спогодба.

Член 7

1. Счита се, че изменената и допълнена спогодба влиза в сила 9 месеца след датата на нейното изпращане от генералния секретар до всички договарящи страни по спогодбата от 1958 г.

2. Счита се, че изменената и допълнена спогодба не влиза в сила, ако договарящи страни по спогодбата от 1958 г. изразят каквото и да е възражение в продължение на 6-месечен период след датата на нейното изпращане до тях от генералния секретар.

3. За всяка нова договаряща страна, присъединяваща се към тази изменена и допълнена спогодба, настоящата изменена и допълнена спогодба влиза в сила на 60-ия ден от датата на депозиране на документа за присъединяване.

Член 8

1. Всяка договаряща страна може да денонсира тази спогодба, като писмено уведоми генералния секретар.

2. Денонсирането влиза в сила 12 месеца след датата на получаване от генералния секретар на писменото уведомяване.

Член 9

1. Всяка нова договаряща страна, както е посочено в чл. 6 на тази спогодба, може по време на присъединяване или във всеки следващ момент да декларира чрез изпращане на писмено уведомление, адресирано до генералния секретар, че тази спогодба се прилага за всички или за която и да е територия, за чиито международни връзки тя отговаря. Спогодбата ще се прилага на територията или териториите, посочени в писменото уведомление, считано от 60-ия ден след неговото получаване от генералния секретар.

2. Всяка нова договаряща страна, както е посочено в чл. 6 на тази спогодба, която в съответствие с т. 1 от този член е направила декларация за прилагане на тази спогодба на всяка територия, за чиито международни връзки отговаря, може в съответствие с разпоредбите на чл. 8 да денонсира спогодбата само за тази територия.

Член 10

1. Всеки спор между две или няколко договарящи страни относно тълкуването или прилагането на тази спогодба ще се урежда, доколкото е възможно, чрез преговори между тях.

2. Всеки спор, който не е уреден чрез преговори, се изпраща по искане на една от договарящите страни в спора на арбитраж и съответно се възлага за разрешаване от един или няколко арбитри, избрани по взаимно съгласие между спорещите страни. Ако в срок до 3 месеца от датата на искането за провеждане на арбитраж спорещите страни не са успели да се споразумеят за избора на арбитъра или арбитрите, всяка една от тези страни може да се обърне с молба до генералния секретар да определи един-единствен арбитър, на когото се възлага да разреши спора.

3. Решението на арбитъра или арбитрите, определени в съответствие с т. 2 от този член, е задължително за договарящите страни в спора.

Член 11

1. Всяка нова договаряща страна може по време на присъединяването към тази спогодба да декларира, че не се счита за обвързана с чл. 10 на спогодбата. Други договарящи страни няма да бъдат обвързани с чл. 10 към всяка нова договаряща страна, която е внесла такава уговорка.

2. Всяка договаряща страна, внесла уговорка съгласно т. 1 от този член, може по всяко време да я оттегли чрез писмено уведомяване на генералния секретар.

3. Не се разрешават никакви други уговорки към тази спогодба или по приложените към нея регламенти, но всяка договаряща страна може в съответствие с условията на чл. 1 да декларира, че не възнамерява да прилага някои от регламентите или че не възнамерява да прилага нито един от тях.

Член 12

Регламентите, приложени към тази спогодба, могат да се изменят и допълват съгласно следната процедура:

1. Изменения и допълнения на регламентите се установяват от административния комитет, както е описано в чл. 1, т. 2 и в съответствие с процедурата, посочена в приложение № 1. При необходимост изменението и допълнението може да е алтернативно на съществуващите изисквания. Договарящите страни посочват какви алтернативи ще прилагат в рамките на регламентите. Договарящите страни, прилагащи алтернатива(и) в рамките на регламент, не са задължени да приемат одобрения, предшестващи алтернатива(и) в рамките на един и същ регламент. Договарящи страни, прилагащи само последните изменения и допълнения, не са длъжни да приемат одобрения на предшестващи изменения и допълнения или на неизменени и неподпълнени правила. Договарящи страни, прилагащи регламент с внесени по-рано поредица изменения и допълнения или регламент без изменения и допълнения, приемат одобрения, предоставени в съответствие с поредицата от изменения и допълнения, внесени по-късно. След установяване на изменението и допълнението на регламент административният комитет го изпраща на генералния секретар. След това генералният секретар възможно най-бързо писмено уведомява за това изменение и допълнение договарящите страни, прилагащи регламента.

2. Изменение и допълнение на регламент се счита за прието, освен ако в срок от 6 месеца след писменото им уведомяване от генералния секретар повече от една трета от договарящите страни, прилагащи регламента по време на писменото уведомяване, не са информирали генералния секретар за своето несъгласие с изменението и допълнението. Ако след този период генералният секретар не получи декларации за несъгласие на повече от една трета от договарящите страни, прилагащи регламента, генералният секретар възможно

най-бързо декларира изменението и допълнението за прието и задължително за тези договарящи страни, които прилагат регламента и не са декларирали своето несъгласие с него. Когато в регламент се внася изменение и допълнение и не по-малко от една пета от договарящите страни, прилагащи неизменен и неподълнен регламент, впоследствие заявят, че те желаят и занапред да прилагат неизменения и неподълнен регламент, то неизмененият и неподълнен регламент ще се разглежда като алтернатива на изменения и допълнен регламент и ще бъде официално включен като такъв в регламента, като влиза в сила от датата на приемане на изменението и допълнението или от влизането му в сила. В този случай задълженията на договарящите страни, прилагащи регламента, ще бъдат аналогични на тези, посочени в т. 1.

3. Ако нова договаряща страна се присъединява към тази спогодба в периода между изпратено от генералния секретар писмено уведомление за изменение и допълнение на регламент и неговото влизане в сила, то въпросният регламент не влиза в сила за тази договаряща страна до 2 месеца след официалното приемане от нея на това изменение и допълнение или два месеца след изтичане на 6-месечния период от уведомлението на тази страна от генералния секретар за предлаганото изменение и допълнение.

Член 13

Текстът на самата спогодба и на нейните приложения може да бъде изменен и допълнен в съответствие със следната процедура:

1. Всяка договаряща страна може да предложи едно или няколко изменения и допълнения на тази спогодба и на приложенията към нея. Текстът на всяко предложено изменение и допълнение на спогодбата и на приложенията към нея се изпраща на генералния секретар, който го препраща до всички договарящи страни и информира всички други страни, посочени в т. 1 на чл. 6 от тази спогодба.

2. Всяко предложено изменение и допълнение, изпратено в съответствие с т. 1 от този член, се счита за прието, ако нито една договаряща страна не изрази възражение в 6-месечен срок от датата, на която генералният секретар е изпратил предложеното изменение и допълнение.

3. Генералният секретар възможно най-бързо писмено уведомява всички договарящи страни дали е изразено възражение по предложеното изменение и допълнение. Ако е изразено възражение по предложеното изменение и допълнение, то изменението и допълнението се счита за неприето и няма никаква сила. Ако не е изразено такова възражение, изменението и допълнението влиза в сила за всички договарящи страни 3 месеца след изтичане на 6-месечния период, посочен в т. 2 от този член.

Член 14

В допълнение към писмените уведомления, предвидени в чл. 1 , 12 и 13 от тази спогодба, генералният секретар уведомява писмено договарящите страни за:

- а) присъединявания в съответствие с чл. 6;
- б) датите за влизане в сила на тази спогодба в съответствие с чл. 7;
- в) денонсиранията в съответствие с чл. 8;
- г) получените писмени уведомления в съответствие с чл. 9;
- д) получените декларации и писмени уведомления в съответствие с т. 1 и 2 на чл. 11 ;
- е) влизането в сила на всяко изменение и допълнение в съответствие с т. 1 и 2 на чл. 12 ;
- ж) влизането в сила на всяко изменение и допълнение в съответствие с т. 3 на чл. 13 .

Член 15

1. Ако на датата за влизане в сила на гореизложените разпоредби са в ход процедурите, предвидени в чл.

1, т. 3 и 4 на неизменената и недопълнена спогодба за приемане на нов регламент, то въпросният нов регламент влиза в сила съгласно разпоредбите на т. 5 от споменатия член.

2. Ако на датата за влизане в сила на гореизложените разпоредби са в ход процедурите, предвидени в чл. 12, т. 1 на неизменената и недопълнена спогодба за приемане на изменение и допълнение към регламента, то въпросният регламент влиза в сила съгласно разпоредбите на споменатия член.

3. Ако всички договарящи страни по спогодбата се съгласят, то всеки регламент, приет по условията на неизменената и недопълнена спогодба, може да се третира като регламент, приет по условията на гореспоменатите разпоредби.

* Придишно наименование на спогодбата: Спогодба за приемане на еднакви условия за одобрение и взаимно признаване одобряването на оборудването и частите за моторните превозни средства, подписана в Женева на 20 март 1958 г.

Приложение № 1

Състав и процедурни правила на административния комитет

Член 1

В състава на административния комитет влизат членове на всички договарящи страни по изменената и допълнена спогодба.

Член 2

Изпълнителният секретар на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации предоставя секретарско обслужване на комитета.

Член 3

Ежегодно на своята първа сесия комитетът избира председател и заместник-председател.

Член 4

Генералният секретар на Организацията на обединените нации свиква комитета под егидата на Икономическата комисия за Европа всеки път, когато се изисква установяване на нов регламент или изменение и допълнение на регламент.

Член 5

Предлаганите нови регламенти се подлагат на гласуване. Всяка страна, договаряща страна по спогодбата, има един глас. За вземане на решение се изисква кворум, състоящ се от не по-малко от половината договарящи страни. За определяне на кворума регионалните организации за икономическа интеграция, представляващи договарящи страни по спогодбата, гласуват с броя на гласовете на техните държави членки. Представителят на регионална организация за икономическа интеграция може да подава гласове за независими държави, влизащи в състава ѝ. Нови проекторегламенти се приемат с болшинство две трети от гласовете на присъстващите и гласуващите.

Член 6

Предложените изменения и допълнения на регламентите се подлагат на гласуване. Всяка страна, договаряща страна по спогодбата, прилагаща регламент, има един глас. За вземане на решение се изисква кворум в състав не по-малко от половината договарящи страни, прилагащи регламента. За определяне на кворума регионалните организации за икономическа интеграция, представляващи договарящи страни по спогодбата, гласуват с броя на гласовете на техните държави членки. Представителят на регионална организация за икономическа интеграция може да подава гласове за онези представители на регионални организации, които прилагат регламента. Проекти на изменения и допълнения на регламентите се приемат с болшинство две трети от присъстващите и гласуващите.

Приложение № 2

Съответствие на производствените процедури

1. Първоначална оценка

1.1. Органът за одобряване на една договаряща страна – преди даване на типово одобрение – трябва да проверява наличието на задоволителни мерки и процедури за осигуряване на ефективен контрол, така че превозните средства, оборудване или части в производствения процес да съответстват на одобрения тип.

1.2. Изискването на т. 1.1 трябва да бъде удостоверено и да удовлетворява органа, даващ типово одобрение, но може също така да бъде

удостоверено от името и по молба на орган, даващ типово одобрение, от орган за одобрение на друга договаряща страна. В този случай споменатият последен орган за одобрение подготвя потвърждение за съответствие, в което се отбелязва, че областите и производственото оборудване съответстват на продукта (ите), подлежащи на типово одобрение.

1.3. Органът за одобрение трябва също така да приеме регистрацията на производителя в рамките на съгласувания стандарт ИСО 9002 (обхватът на който включва продукт (и), подлежащи на одобрение) или аналогичен акредитационен стандарт, удовлетворяващ изискванията на т. 1.1. Производителят трябва да представи подробна информация за регистрацията и се задължава да информира органа за одобряване за всякакви промени във валидността или обхвата на стандартите.

1.4. При получаване на запитване от орган на друга договаряща страна органът за одобрение изпраща незабавно потвърждение за съответствие, споменато в последното изречение на т. 1.2 или съобщава, че той не е в състояние да даде такова потвърждение.

2. Съответствие на производството

2.1. Всяко превозно средство, оборудване или част, одобрени на основание регламент, приложено към тази спогодба, трябва да бъдат произведени по такъв начин, че да съответстват на одобрения тип, удовлетворявайки изискванията на това приложение или гореуказания регламент.

2.2. Органът за одобрение на договаряща страна, даващ типово одобрение въз основа на регламент, приложен към тази спогодба, трябва да провери наличието на адекватни мерки и документирани планове за контрол, които да са съгласувани с производителя за всяко одобрение, за провеждане през определени интервали на такива изпитания или съвместни проверки, необходими за установяване на постоянно съответствие с одобрения тип, включвайки в някои случаи, където е приложимо, изпитания, посочени в споменатия регламент.

2.3. Притежателят на одобрението трябва в частност:

2.3.1. да осигурява наличие на процедури за ефективен контрол за съответствие на производството (превозни средства, оборудване или части) с типовото одобрение;

2.3.2. да има достъп до необходимото контролно оборудване за проверка за съответствие на всеки одобрен тип;

2.3.3. да осигури регистрацията на данни за резултатите от изпитанията и че прилаганите документи остават на разположение за период, който се определя по договореност с органа за одобрение; този период не трябва да превишава 10 години;

2.3.4. да анализира резултатите от всеки вид изпитание с цел проверка и осигуряване на стабилни характеристики на продукта с отчитане на отклоненията, допускани при промишлено производство;

2.3.5. да осигури всеки тип продукт да се подлага поне на проверките, предписани в това приложение, и изпитанията, предписани в прилаганите регламенти;

2.3.6. да гарантира, че при доказано несъответствие при даден вид проби на всеки комплект от образци или изпробвани детайли ще се извърши нов избор на образци и проби; трябва да бъдат предприети всички необходими мерки за възстановяване на производството в съответствие с изискванията.

2.4. Органът, който е дал типово одобрение, може по всяко време да провери съответствието на прилаганите методи за контрол по отношение на всяко производствено оборудване. Нормалната периодичност на тези проверки (ако такива се осъществяват) трябва да съответства на приетите мерки, в съответствие с т. 1.2 или 1.3 от това приложение и да бъде такава, че да осигури преразглеждането на съответните видове контрол през период от време в унисон с атмосферата на доверие, създадена от органа за одобрение:

2.4.1. при всяка инспекция на инспектора трябва да се предоставят регистрите с данни от изпитанията и производствените дневници;

2.4.2. където характерът на изпитанието е подходящ, инспекторът може произволно да избере образци, които да бъдат изпитани в лабораторията на производителя (или от техническата служба, ако това се предвижда в приложението към тази спогодба регламент); минималният брой на образците може да бъде определен според резултатите от собствената проверка на производителя;

2.4.3. където нивото на контрола се счита за неудовлетворително или се счита за необходимо да се провери валидността на изпитанията, проведени в приложение на т. 2.4.2, инспекторът трябва да подбере образци, които се изпращат на техническата служба, провеждаща изпитания за типово одобрение;

2.4.4. органът за одобрение може да извършва всякакви проверки или

изпитания, предписани в това приложение или в подходящия регламент, приложен към тази спогодба;

2.4.5. в случаите, където се констатира недовлетворителни резултати по време на инспекция, органът за одобрение трябва незабавно да осигури предприемането на всички необходими мерки за възстановяване съответното ниво на продукцията.

ДЕКЛАРАЦИЯ

Като потвърждава желанието си за присъединяване към Спогодбата за приемане на еднакви технически предписания за колесни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесни превозни средства, и на условия за взаимно признаване на одобрения, издавани на основа на тези предписания, подписана в Женева на 20 март 1958 г., с поправките, влезли в сила от 16 октомври 1995 г., Република България

ДЕКЛАРИРА:

На основание чл. 1, т. 5 с присъединяването си приема следните правила:

ООН/ИКЕ, Правило №	Серия на поправката	Наименование
6	01	Единни условия относно одобряване на пътепоказателите за моторните превозни средства и техните ремаркета.
13	09	Единни условия относно одобряване на превозните средства категории М, N и O по отношение на спирането.
13-Н	-	Единни условия относно одобряване на леките автомобили по отношение на спирането.
21		Единни условия за одобряване на моторни превозни средства по отношение на вътрешното им оборудване
24	03	Единни условия относно: I. одобряване на двигатели с възпламеняване на горивото от сгъстяване (ВГС) по отношение на отделянето на видими замърсители; II. одобряване на моторни превозни средства по отношение инсталирани на тях двигатели с ВГС, одобрен тип; III. одобряване на моторни превозни средства, снабдени с двигатели с ВГС, по отношение отделянето от двигателя на видими замърсители; IV. измерване мощността на двигатели с ВГС.
27	03	Единни условия относно одобряване на предупредителни триъгълници;
28	-	Единни условия относно одобряване на сигнални звукови предупредителни устройства и на моторните превозни средства по отношение на тяхната звукова сигнализация.
30	02	Единни условия относно одобряване на пневматичните гуми за моторни превозни средства и техните ремаркета.
39	-	Единни условия относно одобряване на превозните

		средства по отношение устройство за измерване на скоростта, включително неговото монтиране.
43	-	Единни условия относно одобряване на безопасни стъкла и материали от стъкло.
48	01	Единни условия относно одобряване на превозни средства по отношение на монтираните устройства за осветление и светлинна сигнализация.
49	02	Единни условия относно одобряване на двигатели с възпламеняване на горивото от сгъстяване (ДВГС) и двигатели с гориво с природен газ (ДПГ), а така също двигатели с принудително запалване (ДПЗ) с гориво втечен нефтен газ (ВНГ); и превозни средства, съоръжени с ДВГС, с ДПГ и ДПЗ с гориво (ВНГ), по отношение на емисии от двигателя на замърсители.
51	02	Единни условия относно одобряване на моторни превозни средства, имащи най-малко четири колела, по отношение на техните шумови емисии.
54	-	Единни условия относно одобряване на пневматичните гуми за товарните превозни средства и техните ремаркета.
55	01	Единни условия относно одобряване на механичните части на прикачните устройства за състав от превозни средства.
58	01	Единни условия относно одобряване на: I. задни нискоразположени защитни устройства (ЗНЗУ); II. превозни средства по отношение на монтирането на ЗНЗУ от одобрен тип; III. превозни средства по отношение на тяхната задна нискоразположена защита (ЗНЗ);
73	-	Единни условия относно одобряване на товарните превозни средства, ремаркетата и полуремаркетата по отношение на тяхната странична защита.
83	03	Единни условия относно одобряване на превозните средства по отношение емисия на замърсители в съответствие с изискванията на двигателя към горивото.
84	-	Единни условия относно одобряване на превозни средства с механично задвижване, съоръжени с двигатели с вътрешно горене, по отношение измерването на разхода на гориво.
89	-	Единни условия относно одобряване на: I. превозни средства по отношение ограничаването

		<p>на максималната им скорост;</p> <p>II. превозни средства по отношение монтирането на устройства за ограничаване на скоростта (УОС), одобрен тип;</p> <p>III. устройства за ограничаване на скоростта.</p>
93	-	<p>Единни условия относно одобряване на:</p> <p>I. предни нискоразположени защитни устройства (ПНЗУ);</p> <p>II. превозни средства по отношение на монтирането на ПНЗУ от одобрен тип;</p> <p>III. превозни средства по отношение тяхната предна нискоразположена защита (ПНЗ).</p>
105	-	<p>Единни условия относно одобряване на превозните средства, предназначени за превоз на опасни товари, по отношение на специфични конструктивни особености.</p>
114		<p>Еднакви условия за одобряване на: модул въздушна възглавница за заменяема обезопасяваща система с въздушна възглавница; заменяемо кормилно колело, оборудвано със заменяем модул въздушна възглавница от одобрен тип; заменяема обезопасяваща система с въздушна възглавница, различна от тази, която се монтира в кормилното колело</p>